

Robert Bosch GmbH
Power Tools Division
70764 Leinfelden-Echterdingen
GERMANY

www.bosch-pt.com

2 609 141 206 (2014.08) 0 / 443 EURO



2 609 141 206

GLM 40 Professional

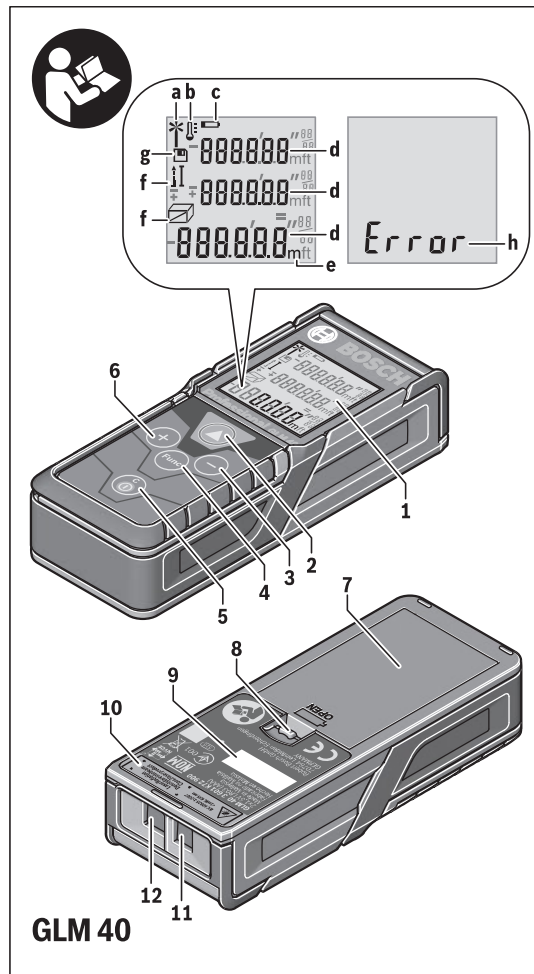


BOSCH

de	Originalbetriebsanleitung	uk	Оригінальна інструкція з експлуатації
en	Original Instructions	kk	Пайдалану нұсқаулығының түпнұсқасы
fr	Notice originale	ro	Instrucțiunile originale
es	Manual original	bg	Оригинална инструкция
pt	Manual original	mk	Оригинално упатство за работа
it	Istruzioni originali	sr	Originalno uputstvo za rad
nl	Oorspronkelijke gebruiksaanwijzing	sl	Izvirna navodila
da	Original brugsanvisning	hr	Originalne upute za rad
sv	Bruksanvisning i original	et	Algupärane kasutusjuhend
no	Original driftsinstruks	lv	Instrukcijas oriģinālvalodā
fi	Alkuperäiset ohjeet	lt	Originali instrukcija
el	Πρωτότυπο οδηγός χρήσης	ar	تعليمات التشغيل الأصلية
tr	Orijinal işletme talimatı	fa	دقتزچه راهنمای اصلی
pl	Instrukcja oryginalna		
cs	Původní návod k používání		
sk	Pôvodný návod na použitie		
hu	Eredeti használati utasítás		
ru	Оригинальное руководство по эксплуатации		



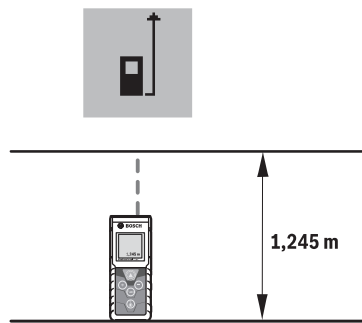
3 |



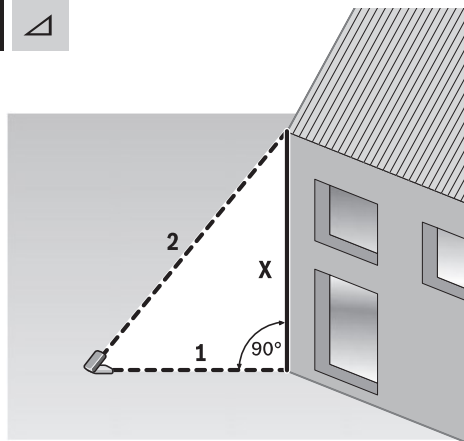
GLM 40

4 |

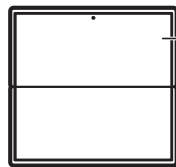
A



B



5 |



13

2 607 001 391



14

1 608 M00 05B

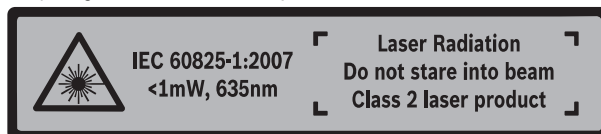
Česky

Bezpečnostní upozornění



Aby byla zajištěna bezpečná a spolehlivá práce s měřicím přístrojem, je nutné si přečíst a dodržovat veškeré pokyny. Pokud se měřicí přístroj nepoužívá podle těchto pokynů, může to negativně ovlivnit ochranná opatření, která jsou integrována v měřicím přístroji. Nikdy nesmíte dopustit, aby byly výstražné štítky na měřicím přístroji nečitelné. **TYTO POKYNY DOBRĚ USCHOVEJTE A POKUD BUDETE MĚŘICÍ PŘÍSTROJ PŘEDÁVAT DÁLE, PŘILOŽTE JE.**

- **Pozor** – pokud se použije jiné než zde uvedené ovládací nebo seřizovací vybavení nebo provedou jiné postupy, může to vést k nebezpečné expozici zářením.
- Měřicí přístroj se dodává s varovným štítkem (ve vyobrazení měřicího přístroje na grafické straně označený číslem 10).



- **Není-li text varovného štítku ve Vašem národním jazyce, pak jej před prvním uvedením do provozu přelepte dodanou samolepkou ve Vašem národním jazyce.**



Laserový paprsek nemiřte proti osobám nebo zvířatům a nedívejte se do přímého ani do odraženého laserového paprsku. Může to způsobit oslepení osob, nehody nebo poškození zraku.

- **Pokud laserový paprsek dopadne do oka, je třeba vědomě zavřít oči a okamžitě hlavou uhnout od paprsku.**
- **Na laserovém zařízení neprovádějte žádné změny.**
- **Nepoužívejte brýle pro práci s laserem jako ochranné brýle.** Brýle pro práci s laserem slouží k lepšímu rozpoznání laserového paprsku, ale nechrání před laserovým paprskem.

- ▶ **Nepoužívejte brýle pro práci s laserem jako sluneční brýle nebo v silničním provozu.** Brýle pro práci s laserem nenabízejí kompletní ochranu před UV zářením a snižují vnímání barev.
- ▶ **Měřicí přístroj nechte opravit kvalifikovaným odborným personálem a jen originálními náhradními díly.** Tím bude zajištěno, že bezpečnost přístroje zůstane zachována.
- ▶ **Nenechte děti používat laserový měřicí přístroj bez dozoru.** Mohou neúmyslně oslnit osoby.
- ▶ **Nepracujte s měřicím přístrojem v prostředí s nebezpečím výbuchu, v němž se nacházejí hořlavé kapaliny, plyny nebo prach.** V měřicím přístroji se mohou vytvářet jiskry, jež zapálí prach nebo plyny.

Popis výrobku a specifikací

Otočte vyklápěcí stranu se zobrazením měřicího přístroje a nechte tuto stranu během čtení návodu k obsluze otočenou.

Určující použití

Měřicí přístroj je určený k měření vzdáleností, délek, výšek, odstupů a pro výpočet ploch a objemů.

Technická data

Digitální laserový měřič vzdálenosti	GLM 40
Objednací číslo	3 601 K72 90.
Měřicí rozsah (typický)	0,15 – 40 m ^{A)}
Měřicí dosah (typický, nepříznivé podmínky)	20 m ^{B)}
Přesnost měření (typický)	± 1,5 mm ^{A)}
Přesnost měření (typická, nepříznivé podmínky)	± 3,0 mm ^{B)}
Nejmenší zobrazovaná jednotka	1 mm
Provozní teplota	–10 °C... +45 °C
Skladovací teplota	–20 °C... +70 °C
Relativní vlhkost vzduchu max.	90 %
Třída laseru	2
Typ laseru	635 nm, < 1 mW

208 | Česky**Digitální laserový měřič vzdálenosti****GLM 40**

Průměr laserového paprsku (při 25 °C) ca.

– ve vzdálenosti 10 m

9 mm^{C)}

– ve vzdálenosti 40 m

36 mm^{C)}

Vypínací automatika po ca.

– pro laser

20 s

– pro měřicí přístroj (bez měření)

5 min

Hmotnost podle EPTA-Procedure 01/2003

0,1 kg

Rozměry

105 x 41 x 24 mm

Stupeň krytí

IP 54 (ochrana proti prachu
a stříkající vodě)^{D)}

Baterie

2 x 1,5 V LR03 (AAA)

Akumulátorové články

2 x 1,2 V HR03 (AAA)

Jednotlivá měření s jednou sadou baterií

5000

Nastavení měřicí jednotky

m, ft, in

Nastavení tónu

●

A) Při měření od zadní hrany měřicího přístroje, platí pro vysokou odrazivost cíle (např. na bílo natřená zeď), slabém osvětlení pozadí a provozní teplotě 25 °C. Navíc je třeba počítat s odchylkou ± 0,05 mm/m.

B) Při měření od zadní hrany měřicího přístroje, platí pro nízkou odrazivost cíle (např. černý karton), silném osvětlení pozadí a provozní teplotě –10 °C až +45 °C. Navíc je třeba počítat s odchylkou ± 0,15 mm/m.

C) Při provozní teplotě 25 °C

D) S výjimkou přihrádky pro baterie.

K jednoznačné identifikaci Vašeho měřicího přístroje slouží sériové číslo **9** na typovém štítku.

Zobrazené komponenty

Číslování zobrazených komponent se vztahuje na zobrazení měřicího přístroje na obrázkové straně.

1 Displej

2 Tlačítko měření [▲]

3 Tlačítko Míinus [–]

4 Funkční tlačítko [Func]

5 Tlačítko zapnutí/vypnutí [⏻]

- 6 Tlačítko Plus [+]
- 7 Kryt přihrádky baterie
- 8 Aretace krytu přihrádky pro baterie
- 9 Sériové číslo
- 10 Varovný štítek laseru
- 11 Přijímací čočka
- 12 Výstup laserového paprsku
- 13 Cílová tabulka laseru*
- 14 Brýle pro práci s laserem*

*Zobrazené nebo popsané příslušenství nepatří do standardní dodávky.

Zobrazované prvky

- a Laser zapnutý
- b Výstraha teploty
- c Výstraha baterie
- d Hodnota
- e Měrná jednotka
- f Měřicí funkce
 - I Měření délek
 - I Trvalé měření
 - Měření ploch
 - ▢ Měření objemu
 - △ Jednoduché měření podle Pythagorovy věty
- g Zobrazení hodnot uložených v paměti
- h Chybový ukazatel „Error“

Montáž

Nasazení/výměna baterií

Pro provoz měřicího přístroje je doporučeno používání alkalicko-manganových baterií nebo akumulátorů.

S 1,2 V akumulátory může být případně možný menší počet měření než s 1,5 V bateriemi.

210 | Česky

Pro otevření krytu přihrádky pro baterie **7** stlačte aretaci **8** a kryt přihrádky pro baterie odejměte. Vložte baterie resp. akumulátory. Dbejte přitom na správnou polaritu podle vyobrazení na vnitřní straně přihrádky pro baterie.

Když se na displeji poprvé zobrazí symbol baterie,  lze provést minimálně ještě 100 jednotlivých měření.

Pokud symbol baterie  bliká, musíte baterie resp. akumulátorové články vyměnit. Měření už nejsou možná.

Nahradte vždy všechny baterie resp. akumulátory současně. Použijte pouze baterie nebo akumulátory jednoho výrobce a stejné kapacity.

► **Pokud měřicí přístroj delší dobu nepoužíváte, vyjměte z něj baterie resp. akumulátory.** Baterie a akumulátory mohou při delším skladování korodovat a samy se vybit.

Provoz

Uvedení do provozu

- **Neponechávejte zapnutý měřicí přístroj bez dozoru a po používání jej vypněte.** Mohly by být laserovým paprskem oslněny jiné osoby.
- **Chraňte měřicí přístroj před vlhkem a přímým slunečním zářením.**
- **Nevystavujte měřicí přístroj žádným extrémním teplotám nebo teplotním výkyvům.** Nenechávejte jej např. delší dobu ležet v autě. Při větších teplotních výkyvech nechte měřicí přístroj nejprve vytemperovat, než jej uvedete do provozu. Při extrémních teplotách nebo teplotních výkyvech může být omezena přesnost přístroje.
- **Vyhnete se prudkým nárazům nebo pádům měřicího přístroje.** Po silných vnějších účincích na měřicí přístroj byste měli před další prací vždy provést kontrolu přesnosti (viz „Kontrola přesnosti měření vzdálenosti“, strana 216).

Zapnutí – vypnutí

- Pro **zapnutí** měřicího přístroje a laseru krátce stiskněte tlačítko měření **2** [].
- Pro **zapnutí** měřicího přístroje bez laseru krátce stiskněte tlačítko zapnutí/vypnutí **5** [].
- **Nesměřujte laserový paprsek na osoby nebo zvířata a nedívejte se sami do něj a to ani z větší vzdálenosti.**

Pro **vypnutí** měřicího přístroje podržte stisknuté tlačítko zapnutí/vypnutí **5** [].

Hodnoty uložené v paměti zůstanou po vypnutí měřicího přístroje zachované.

Proces měření (viz obr. A)

Po zapnutí se měřicí přístroj nachází ve funkci měření délky. Ostatní funkce měření můžete nastavit opakovaným stisknutím tlačítka **4 [Func]** (viz „Měřicí funkce“, strana 211).

Referenční rovina měření je vždy zadní hrana měřicího přístroje.

Položte měřicí přístroj na požadovaný výchozí bod měření (např. zed').

Upozornění: Pokud jste měřicí přístroj zapnuli tlačítkem zapnutí/vypnutí **5 [⏻]**, krátce stiskněte tlačítko měření **2 [▲]** pro zapnutí laseru.

Pro spuštění měření krátce stiskněte tlačítko měření **2 [▲]**. Laserový paprsek se pak vypne. Pro opětovné zapnutí laserového paprsku krátce stiskněte tlačítko měření **2 [▲]**. Pro spuštění dalšího měření znovu krátce stiskněte tlačítko měření **2 [▲]**.

► **Nesměřujte laserový paprsek na osoby nebo zvířata a nedívejte se sami do něj a to ani z větší vzdálenosti.**

Ve funkci trvalé měření začíná měření ihned po zapnutí funkce.

Upozornění: Naměřená hodnota se typicky zobrazí během 0,5 s a nejpozději za 4 s. Doba měření závisí na vzdálenosti, světelných podmínkách a reflexních vlastnostech cílového povrchu. Po ukončení měření se laserový paprsek automaticky vypne.

Měřicí funkce

Měření délky

Pro měření délky několikrát stiskněte tlačítko **4 [Func]**, dokud se na displeji **1** nezobrazí ukazatel délky **I**.

Pro zapnutí laserového paprsku krátce stiskněte tlačítko měření **2 [▲]**.



Pro měření krátce stiskněte tlačítko měření **2 [▲]**. Naměřená hodnota se zobrazí dole na displeji.

Opakujte výše uvedené kroky pro každé další měření. Poslední tři naměřené hodnoty jsou zobrazené na displeji. Poslední naměřená hodnota je zobrazená dole na displeji, předposlední naměřená hodnota nad ní atd.

212 | Český

Trvalé měření

Při trvalém měření lze měřicím přístrojem pohybovat relativně vůči cíli, přičemž naměřená hodnota se ca. každých 0,5 s aktualizuje. Můžete se např. vzdalovat od stěny až do požadované vzdálenosti, aktuální hodnota je neustále čitelná.

Pro trvalé měření několikrát stiskněte tlačítko **4 [Func]**, dokud se na displeji **1** nezobrazí ukazatel trvalého měření .

Pro zapnutí laserového paprsku krátce stiskněte tlačítko měření **2 [▲]**.

Pohybuje měřicím přístrojem tak dlouho, až se dole na displeji zobrazí požadovaná vzdálenost.



Trvalé měření ukončíte krátkým stisknutím tlačítka měření **2 [▲]**. Poslední naměřená hodnota se zobrazí dole na displeji.

Trvalé měření se po 5 min automaticky vypne.

Měření plochy

Pro měření plochy několikrát stiskněte tlačítko **4 [Func]**, dokud se na displeji **1** nezobrazí ukazatel měření plochy .

Poté postupně změřte šířku a délku jako při měření délky. Mezi oběma měřeními zůstane laserový paprsek zapnutý. Měřená vzdálenost bliká na ukazateli měření plochy .



První naměřená hodnota se zobrazí nahoře na displeji.

Po dokončení druhého měření se automaticky vypočítá a zobrazí plocha. Konečný výsledek je zobrazený dole na displeji, jednotlivé naměřené hodnoty nad ním.

Měření objemu

Pro měření objemu několikrát stiskněte tlačítko **4 [Func]**, dokud se na displeji **1** nezobrazí ukazatel měření objemu .

Poté postupně změřte šířku, délku a hloubku jako při měření délky. Mezi těmito třemi měřeními zůstane laserový paprsek zapnutý. Měřená vzdálenost bliká na ukazateli měření objemu .



První naměřená hodnota se zobrazí nahoře na displeji, druhá naměřená hodnota pod ní. Po dokončení třetího měření se nahoře na displeji zobrazí plocha vypočtená z obou předcházejících měření.

Konečný výsledek měření objemu je zobrazený dole na displeji, poslední naměřená hodnota nad ním.

Jednoduché měření podle Pythagorovy věty (viz obr. B)

Nepřímé měření výšky slouží pro zjištění vzdáleností, které nelze měřit přímo, protože průchodu paprsku brání překážka nebo není k dispozici žádná cílová plocha pro odraz. Správných výsledků se dosáhne jen tehdy, pokud se přesně dodrží u příslušného měření vyžadované pravé úhly (Pythagorova věta).

Pro jednoduché měření podle Pythagorovy věty několikrát stiskněte tlačítko **4 [Func]**, dokud se na displeji **1** nezobrazí ukazatel jednoduchého měření podle Pythagorovy věty $\sphericalangle$.

Dbejte na to, aby byl mezi zjišťovanou vzdáleností (výškou) a horizontální vzdáleností (hloubkou) pravý úhel! Poté postupně změřte hloubku a úhlopříčku jako při měření délky. Mezi těmito dvěma měřeními zůstane laserový paprsek zapnutý. Měřená vzdálenost bliká na ukazateli jednoduchého měření podle Pythagorovy věty $\sphericalangle$.



První naměřená hodnota se zobrazí nahoře na displeji.

Po dokončení druhého měření se automaticky vypočítá a zobrazí výška. Konečný výsledek je zobrazený dole na displeji, jednotlivé naměřené hodnoty nad ním.

Vymazání naměřené hodnoty

Krátkým stisknutím tlačítka zapnutí/vypnutí **5 [ON/OFF]** můžete u všech funkcí měření vymazat naposledy naměřenou hodnotu. Opakovaným krátkým stisknutím tlačítka zapnutí/vypnutí **5 [ON/OFF]** se naměřené hodnoty vymažou v opačném pořadí.

Paměťové funkce

Zobrazení hodnot uložených v paměti

Lze si vyvolat maximálně 10 hodnot (naměřených hodnot nebo konečných výsledků).

Pro zobrazení hodnot uložených v paměti několikrát stiskněte tlačítko **4 [Func]**, dokud se na displeji **1** nezobrazí symbol M .



Nahoře na displeji se zobrazí číslo pozice v paměti, dole příslušná hodnota uložená v paměti a vlevo příslušná funkce měření.

Pro listování uloženými hodnotami dopředu stiskněte tlačítko **6 [+]**.

Pro listování uloženými hodnotami zpět stiskněte tlačítko **3 [-]**.

Pokud není v paměti k dispozici žádná hodnota, zobrazí se dole na displeji „0.000“ a nahoře „0“.

Nejstarší hodnota se nachází v paměti na pozici 1, nejnovější hodnota na pozici 10 (při 10 hodnotách uložených v paměti). Při uložení další hodnoty se vždy vymaže nejstarší hodnota v paměti.

214 | Český**Vymazání paměti**

Pro vymazání obsahu paměti stiskněte tlačítko **4 [Func]** tak, aby se na displeji zobrazil symbol . Poté krátce stiskněte tlačítko zapnutí/vypnutí **5**  pro vymazání zobrazené hodnoty.

Pokud měřicí přístroj vypnete během funkce paměti, vymaže se hodnota uložená v paměti, která je zobrazená na displeji.

Sčítání/odčítání hodnot

Naměřené hodnoty nebo konečné výsledky lze sčítat nebo odčítat.

Sčítání hodnot

Následující příklad popisuje sčítání ploch:

Zjistěte plochu podle popisu v části „Měření plochy“, viz stranu 212.



Stiskněte tlačítko **6 [+]**. Vypočítaná plocha se zobrazí na displeji a symbol „+“ bliká.



Pro spuštění dalšího měření plochy stiskněte tlačítko měření **2 [▲]**. Zjistěte plochu podle popisu v části „Měření plochy“, viz stranu 212.



Pro zjištění součtu stiskněte tlačítko **6 [+]**. Dole na displeji se zobrazí konečný výsledek.

Pro opuštění funkce sčítání stiskněte tlačítko **4 [Func]**.

Odčítání hodnot

Pro odčítání hodnot stiskněte tlačítko **3 [-]**. Další postup je analogický jako u „Sčítání hodnot“.

Změna měřících jednotek

Základní nastavení je měřicí jednotka „m“ (metry).

Zapněte měřicí přístroj.

Držte stisknuté tlačítko **4 [Func]**, dokud na displeji neblíká „ $\mp$ “ a „mft“. Dole na displeji se zobrazí „0.000 m“.



Pro změnu měřicí jednotky stiskněte tlačítko **6 [+]** nebo tlačítko **3 [-]**. Dole na displeji se zobrazí „0.000 ft“.



Pro další změnu měřicí jednotky stiskněte tlačítko **6 [+]** nebo tlačítko **3 [-]**. Dole na displeji se zobrazí „0'00““.

Pro opuštění položky nabídky stiskněte tlačítko měření **2 [▲]** nebo tlačítko zapnutí/vypnutí **5 [⊙]**. Po vypnutí měřicího přístroje zůstane zvolené nastavení uloženo.

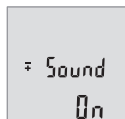
Zapnutí/vypnutí tónu

Základní nastavení je zapnutý tón.

Zapněte měřicí přístroj.



Držte stisknuté tlačítko **4 [Func]**, dokud na displeji neblíká „ $\mp$ “ a „mft“. Dole na displeji se zobrazí „0.000 m“.



Znovu držte stisknuté tlačítko **4 [Func]**, dokud na displeji neblíká „ $\mp$ “ a „Sound“. Dole na displeji se zobrazí „On“.



Pro vypnutí tónu stiskněte tlačítko **6 [+]** nebo tlačítko **3 [-]**. Dole na displeji se zobrazí „OFF“.

Pro zapnutí tónu znovu stiskněte tlačítko **6 [+]** nebo tlačítko **3 [-]**.

Pro opuštění položky nabídky stiskněte tlačítko měření **2 [▲]** nebo tlačítko zapnutí/vypnutí **5 [⊙]**. Po vypnutí měřicího přístroje zůstane zvolené nastavení uloženo.

216 | Česky**Osvětlení displeje**

Osvětlení displeje je zapnuté trvale. Pokud nestisknete žádné tlačítko, osvětlení displeje se po cca 10 sekundách ztlumí kvůli šetření baterii/akumulátoru. Po cca 30 sekundách bez stisknutí tlačítka osvětlení displeje zhasne.

Pracovní pokyny**Všeobecná upozornění**

Přijímací čočka **11** a výstup laserového paprsku **12** nesmějí být při měření zakryty.

Měřicí přístroj se během měření nesmí hýbat. Proto měřicí přístroj pokud možno přikládejte k pevné dorazové nebo opěrné ploše.

Vlivy na rozsah měření

Měřicí rozsah závisí na světelných podmínkách a reflexních vlastnostech cílového povrchu. Pro lepší viditelnost laserového paprsku při jiném silném světle používejte brýle pro práci s laserem **14** (příslušenství) a cílovou destičku laseru **13** (příslušenství), nebo cílovou plochu zastiňte.

Vlivy na výsledek měření

Na základě fyzikálních účinků nelze vyloučit, že při měření na různých površích nedojde k chybným měřením. K tomu náleží:

- transparentní povrchy (např. sklo, voda),
- lesknoucí se povrchy (např. leštěný kov, sklo),
- porézní povrchy (např. izolační materiály),
- strukturované povrchy (např. hrubá omítka, přírodní kámen).

Na těchto površích případně použijte cílovou tabulku laseru **13** (příslušenství).

Chybná měření jsou kromě toho možná na šikmo zaměřených cílových plochách.

Naměřenou hodnotu mohou rovněž ovlivnit vrstvy vzduchu s různou teplotou nebo nepřímo přijaté odrazy.

Kontrola přesnosti měření vzdálenosti

Přesnost měřicího přístroje můžete zkontrolovat takto:

- Zvolte trvale neměnnou měřenou vzdálenost cca 3 až 10 m, kterou přesně znáte (např. šířka pokoje, otvor pro dveře). Měření by se mělo provádět za příznivých podmínek, tzn., že by se měla měřená vzdálenost nacházet v interiéru a cílová plocha měření by měla být hladká s dobrými reflexními vlastnostmi.
- Vzdálenost změřte 10krát po sobě.

Odchylka jednotlivých měření od střední hodnoty smí být za příznivých podmínek maximálně ± 4 mm na celkovou měřenou vzdálenost. Měření si zaznamenejte, abyste mohli později porovnat přesnost.

Chyby – příčiny a nápomoc

Příčina	Řešení
Výstraha teploty (b) bliká, měření není možné	
Měřicí přístroj je mimo rozsah provozní teploty – 10 °C až +45 °C.	Vyčkejte až měřicí přístroj dosáhne provozní teploty
Ukazatel „Error“ na displeji	
Cílová plocha odráží příliš silně (např. zrcadlo) ev. příliš slabě (např. černá látka) nebo je okolní světlo příliš silné.	Použijte cílovou tabulku laseru 13 (příslušenství)
Výstup laserového paprsku 12 ev. přijímací čočka 11 jsou orosené (např. kvůli rychlé změně teploty).	Měkkým hadříkem vytřete do sucha výstup laserového paprsku 12 ev. přijímací čočku 11
Nepřijatelný výsledek měření	
Cílová plocha neodráží jednoznačně (např. voda, sklo).	Cílovou plochu zakryjte
Výstup laserového paprsku 12 ev. přijímací čočka 11 jsou zakryté.	Výstup laserového paprsku 12 ev. přijímací čočku 11 odkryjte
Překážka v dráze paprsku laseru	Bod laseru musí kompletně ležet na cílové ploše.
Ukazatel zůstává nezměněný nebo měřicí přístroj reaguje na stisk tlačítka neočekávaně	
Chyba v softwaru	Odejměte baterie a po novém vložení měřicí přístroj znovu nastartujte.

Měřicí přístroj monitoruje správnou funkci při každém měření. Zjistí-li se závada, blikají všechny segmenty displeje. V takovém případě, nebo když nemůžete poruchu odstranit pomocí výše uvedených pokynů, zašlete měřicí přístroj prostřednictvím svého prodejce zákaznické službě Bosch.

Údržba a servis

Údržba a čištění

Udržujte měřicí přístroj vždy čistý.

Měřicí přístroj neponořujte do vody nebo jiných kapalin.

Nečistoty otřete vlhkým, měkkým hadříkem. Nepoužívejte žádné čisticí prostředky a rozpouštědla.

218 | Česky

Pečujte zvláště o přijímací čočku **11** se stejnou pečlivostí, s jakou se musí zacházet s brýlemi nebo čočkou fotoaparátu.

Zákaznická a poradenská služba

Zákaznická služba zodpoví Vaše dotazy k opravě a údržbě Vašeho výrobku a též k náhradním dílům. Technické výkresy a informace k náhradním dílům naleznete i na:

www.bosch-pt.com

Tým poradenské služby Bosch Vám rád pomůže při otázkách k našim výrobkům a jejich příslušenství.

Při všech dotazech a objednávkách náhradních dílů nezbytně prosím uvádějte 10-místné objednávací číslo podle typového štítku měřicího přístroje.

Czech Republic

Robert Bosch odbytová s.r.o.

Bosch Service Center PT

K Vápence 1621/16

692 01 Mikulov

Na www.bosch-pt.cz si si můžete objednat opravu Vašeho stroje nebo náhradní díly online.

Tel.: 519 305700

Fax: 519 305705

E-Mail: servis.naradi@cz.bosch.com

www.bosch.cz

Zpracování odpadů

Měřicí přístroje, příslušenství a obaly by měly být dodány k opětovnému zhodnocení nepoškozujícím životní prostředí.

Neodhazujte měřicí přístroje a akumulátory/baterie do domovního odpadu!

Pouze pro země EU:

Podle evropské směrnice 2012/19/EU musejí být neupotřebitelné měřicí přístroje a podle evropské směrnice 2006/66/ES vadné nebo opotřebované akumulátory/baterie rozebrány shromážděny a dodány k opětovnému zhodnocení nepoškozujícím životní prostředí.

Změny vyhrazeny.

Slovensky

Bezpečnostné pokyny



Aby bola zaistená bezpečná a spoľahlivá práca s meracím prístrojom, je nevyhnutné prečítať si a dodržiavať všetky pokyny. Pokiaľ merací prístroj nebudete používať v súlade s týmito pokynmi, môžete nepriaznivo ovplyvniť integrované ochranné opatrenia v meracom prístroji. Nikdy nesmiete dopustiť, aby boli výstražné štítky na meracom prístroji nečitateľné. **TIETO POKYNY DOBRE USCHOVAJTE A POKIAL BUDETE MERACÍ PRÍSTROJ ODOVZDÁVAŤ ĎALEJ, PRILOŽTE ICH.**

- Buďte opatrný – ak používate iné ako tu uvedené obslužné a aretačné prvky alebo volíte iné postupy. Môže to mať za následok nebezpečnú expozíciu žiarenia.
- Tento merací prístroj sa dodáva s výstražným štítkom (na grafickej strane je na obrázku meracieho prístroja označený číslom 10).



- Keď nie je text výstražného štítku v jazyku Vašej krajiny, pred prvým použitím produktu ho prelepte dodanou nálepkou v jazyku Vašej krajiny.



Nesmerujte laserový lúč na osoby ani na zvieratá, ani sami sa nepozerajte priameho či do odrazeného laserového lúča. Môže to spôsobiť oslepenie osôb, nehody alebo poškodenie zraku.

- Pokiaľ laserový lúč dopadne do oka, treba vedome zatvoriť oči a okamžite hlavu otočiť od lúča.
- Na laserovom zariadení nevykonávajte žiadne zmeny.
- Nepoužívajte laserové okuliare ako ochranné okuliare. Laserové okuliare slúžia na lepšie zviditeľnenie laserového lúča, pred laserovým žiarením však nechránia.